

R5003

# REED

## INSTRUMENTS

### Enregistreur de tension/courant c.a.



### Manuel d'utilisation

# Table des matières

Introduction .....	2
Qualité du produit.....	3
Sécurité .....	3
Caractéristiques .....	4
Comprend .....	4
Spécifications.....	5
Description de l'instrument .....	6-7
<i>Description de l'écran ACL</i> .....	6
<i>Description du compteur</i> .....	7
Notes d'affichage supplémentaires.....	8
Installation du logiciel.....	8
Fonctionnement du logiciel .....	8
Mode d'emploi .....	9-10
<i>Marche/arrêt de l'alimentation</i> .....	9
<i>Mode Configuration</i> .....	9
<i>MAX/MIN</i> .....	9-10
<i>Arrêt automatique</i> .....	10
Remplacement de la pile.....	10
Accessoires et pièces de rechange.....	10
Entretien du produit.....	10-11
Garantie du produit .....	11
Mise au rebut et recyclage du produit.....	11
Service après-vente.....	11

## Introduction

Merci d'avoir acheté ce Enregistreur de tension/courant c.a. REED R5003. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser votre instrument. En suivant les étapes indiquées dans ce guide, votre appareil de mesure vous assurera des années de service fiable.

## Qualité du produit

Ce produit a été fabriqué dans une installation certifiée ISO9001 et a été calibré au cours du processus de fabrication afin de répondre aux caractéristiques de produit énoncées. Pour obtenir un certificat de calibration, veuillez communiquer avec le distributeur REED ou tout autre centre de service autorisé. Veuillez noter que des frais additionnels sont exigibles pour ce service.

## Sécurité

- Ne jamais tenter de réparer ou de modifier votre instrument. Le démontage de ce produit à des fins autres que le remplacement des piles peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du fabricant. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service autorisé.
- N'utilisez jamais à proximité de gaz, de vapeur ou de poussière explosifs ou inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont enlevées.
- N'utilisez pas l'appareil s'il semble endommagé.
- Portez attention aux courts-circuits lors de l'essai d'un câble non isolé.
- N'ouvrez jamais le couvercle des piles pendant les mesures.
- N'installez pas de pièces de rechange et ne modifiez pas l'appareil de mesure.
- Ne remplacez jamais la pile dans un endroit humide.
- Assurez-vous que l'appareil de mesure est débranché et qu'il est éteint avant d'ouvrir le couvercle des piles pour remplacer la pile.
- Ne placez pas l'instrument dans un endroit où il y a d'importantes vibrations.
- N'exposez pas l'appareil de mesure à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à des environnements très humides.
- Éteignez l'appareil de mesure après chaque utilisation.
- Retirez les piles AAA si l'appareil de mesure doit être entreposé pendant de longues périodes.

## Caractéristiques

- Enregistre jusqu'à 256 000 mesures de courant et de tension c.a.
- Entrée jumelée pour 2 mesures de tension/courant ou 1 de chaque
- Affichage ACL donnant simultanément l'heure/date, la lecture de courant et les lectures max/min
- Taux d'échantillonnage sélectionnable par l'utilisateur de 1 seconde à 24 heures
- Alarmes élevées et faibles
- Téléchargement de mesures à l'aide d'une interface USB et les résultats analysés avec le logiciel inclus
- Le dos magnétique permet de maintenir l'instrument et les capteurs fermement en place dans différents endroits
- Indicateur de pile faible et arrêt automatique

## Comprend

- 2 x Capteur de serrage courant alternatif
- 2 x Capteur de tension
- 4 x Pincettes crocodiles large
- 4 x Sondes d'essai de base
- Câble USB
- Logiciel
- Adaptateur c.a.
- Piles

# Spécifications

## Tension c.a.

Gamme:	10 à 600V
Précision:	$\pm(2.0\% \text{ lect} + 1V)$
Résolution:	0.1V

## Courant c.a.

Gamme:	10 à 200A
Précision:	$\pm(2.0\% \text{ lect} + 1A)$
Résolution:	0.1A

## Spécifications générales

Canaux:	Canal double, tension ou courant c.a. v.e.v.
Affichage:	Écran ACL double
Min/Max:	Oui
Capacité d'enregistrement de données:	Oui
Horloge à temps réel avec date:	Oui
Fréquence d'échantillonnage:	1 seconde à 24 heures
Points de données:	256 000
Hors tension automatique:	Oui (après 5 mins environ d'inactivité)
Indicateur de faiblesse de la pile:	Oui
Ouverture de mâchoires de serrage:	0.5" (12.7mm)
Alimentation:	4 piles AAA ou adaptateur c.a.
Vie de la pile: d'échantillonnage	Dépendante du temps
Compatibilité du logiciel:	Windows 7/8/10/11
Catégorie surtension:	CAT. III 600V
Certifications du produit:	CE
Température de fonctionnement:	0 à 50°C (0 à 122°F)
Température de stockage:	-20 à 60°C (-4 à 140°F)
Humidité de fonctionnement:	10 à 75%
Dimensions:	4.5 x 2.5 x 1.3" (114 x 63 x 34mm)
Poids:	8.7oz (248g)

# Description de l'instrument

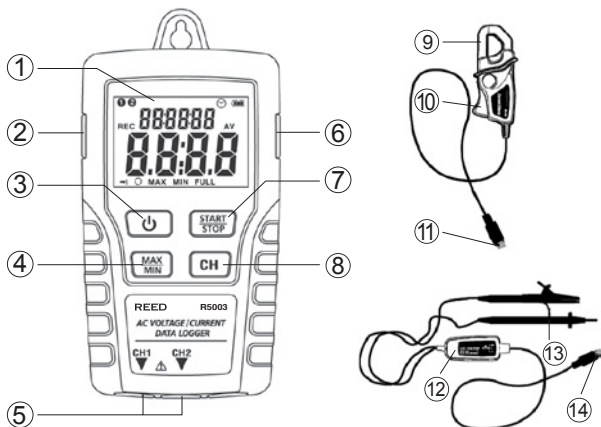
## Description de l'écran ACL



1. Indicateur du statut d'enregistrement
2. Indicateur d'enregistrement jusqu'à mémoire pleine
3. Indicateur d'enregistrement continu
4. Indicateur maximum et minimum
5. Indicateur de mémoire pleine
6. Indicateur de piles
7. Indicateur d'arrêt automatique
8. Indicateur de mode d'enregistrement normal
9. Indicateur de canal sélectionné

suite...

## Description du compteur



1. Écran ACL
2. Prise d'adaptateur c.a.
3. Bouton d'alimentation
4. Bouton MAX/MIN
5. Prises d'entrée de canal
6. Port USB
7. Bouton Démarrer/Arrêter
8. Bouton de sélection de canal
9. Mâchoire de serrage du courant c.a.
10. Déclencheur d'ouverture de la mâchoire
11. Prise du capteur de courant
12. Module de tension
13. Sondes de tension c.a./ pinces crocodile
14. Prise du capteur de tension

## Notes d'affichage supplémentaires

- "-LO-" s'affiche à l'écran pour indiquer un circuit ouvert (les sondes ne sont pas en contact avec la source.)
- "-CH-" apparaît sur l'écran lorsqu'aucun capteur n'est connecté à un canal spécifique.

## Installation du logiciel

**Remarque:** L'enregistreur de données continue de fonctionner sur ses piles internes lorsqu'il est branché à un ordinateur. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'énergie dans les piles avant de brancher l'enregistreur de données dans un ordinateur, sinon les données pourraient être perdues ou corrompues.

Installez le logiciel compris en plaçant le disque de programme fourni dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, ouvrez et parcourez le lecteur de CD-ROM à partir de votre ordinateur. Double-cliquez sur le fichier de l'enregistreur de données CV2 et suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

Si votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur de CD, veuillez visiter [www.reedinstruments.com/software](http://www.reedinstruments.com/software) pour télécharger le logiciel R5003 le plus récent.

**Remarque:** Il faut utiliser l'ensemble Windows Installer pour installer correctement le logiciel, car il installe automatiquement les pilotes requis. Il est recommandé de redémarrer votre ordinateur après l'installation avant d'utiliser le logiciel pour la première fois.

Les spécifications complètes et la compatibilité de système d'exploitation se trouvent sur la page de produit, à l'adresse [www.reedinstruments.com](http://www.reedinstruments.com).

Si vous avez des questions spécifiques concernant votre application et/ou des questions concernant la configuration et les fonctionnalités du logiciel, communiquez avec le distributeur autorisé le plus près ou le service à la clientèle, par courriel à l'adresse [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com) ou par téléphone au 1 877 849-2127.

## Fonctionnement du logiciel

Le guide d'exploitation du logiciel se trouve sur la page du produit R5003, sous l'onglet Ressources, à l'adresse [www.reedinstruments.com](http://www.reedinstruments.com).



# Mode d'emploi

## *Marche/arrêt de l'alimentation*

Appuyez sur le bouton POWER pour mettre l'appareil de mesure sous ou hors tension.

## *Mode Configuration*

1. Une fois le logiciel installé, connectez le R5003 à un port USB disponible sur votre ordinateur avec le câble USB et démarrez l'appareil de mesure.
2. Double-cliquez sur l'icône SOFTWARE de votre bureau pour charger le programme.
3. Configurez l'enregistreur de données pour une nouvelle session (voir *Guide d'utilisation du logiciel* pour plus de détails).
4. Une fois la configuration terminée ou les données téléchargées, il faut débrancher le R5003 du port USB afin de prolonger la durée de vie des piles.
5. Connectez les fils d'essai de tension ou les sondes de courant à la source d'alimentation c.a. ou serrez les mâchoires autour d'un seul conducteur pour les mesures de courant c.a. de 10 à 200A.
6. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pendant quatre secondes pour commencer l'enregistrement. L'icône REC s'affichera à l'écran indiquant que l'enregistrement a commencé.
7. Appuyez sur le bouton **START/STOP** et gardez-le enfoncé pendant quatre secondes pour arrêter l'enregistrement. L'icône REC disparaîtra de l'écran.

**Remarque:** L'enregistrement ne peut être mis en pause ou redémarré tant que les données précédentes n'ont pas été téléchargées dans le logiciel et qu'une nouvelle session a été configurée. De plus, l'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine. Lorsque l'enregistrement continu est sélectionné (par le logiciel), les données plus récentes écrasent les données les plus anciennes lorsque la mémoire est pleine.

8. Lorsque les tests sont terminés, retirez les capteurs ou les sondes, connectez l'enregistreur de données à un ordinateur et utilisez le logiciel fourni pour télécharger les données.

## *MAX/MIN*

Appuyez sur le bouton **MIN/MAX** pour afficher les valeurs de courant c.a. ou de tension maximum et minimum qui sont enregistrées pendant le processus de mesure.

*suite...*

**REED**

1. Appuyez sur le bouton **MIN/MAX** une fois pour afficher la valeur maximum.
2. Appuyez sur le bouton à nouveau pour afficher la valeur minimum.
3. Appuyez sur le bouton une troisième fois pour reprendre le fonctionnement normal.

**Remarque:** Le lecteur quittera automatiquement le mode MAX/MIN si aucune touche n'est enfoncée en 10 secondes.

### *Arrêt automatique*

Afin de préserver la durée de vie de la pile, l'appareil de mesure est programmé pour se mettre hors tension après 5 minutes d'inactivité. La fonction de mise hors tension automatique ne s'applique pas lorsque l'appareil de mesure est en mode d'enregistrement de données.

## Remplacement de la pile

Lorsque l'icône de pile faible apparaît à l'écran ACL, il faut remplacer les piles.

1. Au moyen d'un tournevis cruciforme, enlevez la vis à l'arrière de l'appareil de mesure.
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
3. Remplacez les 4 piles AAA.
4. Posez la vis du couvercle de la pile pour fixer ce dernier en place, puis serrez la vis.

## Accessoires et pièces de rechange

- **R1110** Sondes de test
- **R1210** Pinces crocodiles
- **R8888** Étui de transport de luxe

Vous ne trouvez pas votre pièce dans la liste ci-jointe? Pour obtenir une liste complète des accessoires et des pièces de rechange, veuillez visiter la page de votre produit à l'adresse [www.reedinstruments.com](http://www.reedinstruments.com).

## Entretien du produit

Pour conserver votre instrument en bon état de marche, veuillez suivre les directives suivantes:

- Remiser le produit dans un endroit propre et sec.
- Remplacer les piles au besoin.
- Si vous ne devez pas utiliser votre instrument pour une période de plus d'un mois, veuillez retirer la pile.

*suite...*

**REED**

**10**

- Nettoyer votre produit et les accessoires avec un nettoyant biodégradable. Ne pas vaporiser le nettoyant directement sur l'instrument. Utiliser uniquement sur les pièces externes.

## Garantie du produit

REED Instruments garantit cet instrument contre tout défaut de matériau ou de main d'œuvre pour une (1) année à partir de la date d'expédition. Au cours de la période de garantie, REED Instruments réparera ou remplacera sans frais les instruments ou pièces défectueuses en raison d'un matériau non conforme ou d'une erreur de fabrication, dans la mesure où l'instrument a été utilisé dans des conditions normales et entretenu adéquatement. L'entière responsabilité de REED Instruments se limite à réparer ou à remplacer le produit. REED Instruments ne sera pas tenu responsable des dommages causés à des biens ou personnes, s'ils sont causés par une utilisation non conforme de l'instrument ou si ce dernier est utilisé dans des conditions qui dépassent ses capacités prévues. Pour obtenir le service de garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com) et nous communiquer votre réclamation afin de déterminer les étapes nécessaires pour honorer la garantie.

## Mise au rebut et recyclage du produit



Veillez vous conformer aux lois et réglementations de votre région lorsque vous mettez ce produit au rebut ou le recyclez. Ce produit contient des composants électroniques et doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

## Service après-vente

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur REED autorisé ou le service à la clientèle REED Instruments par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com).

Pour obtenir la dernière version de la plupart des guides d'utilisation, fiches techniques ou guides de produits, veuillez visiter [www.reedinstruments.com](http://www.reedinstruments.com)

*Les caractéristiques de produit peuvent être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Toute reproduction de ce guide d'utilisation est strictement défendue sans l'obtention préalable du consentement écrit de REED Instruments.*

**REED**

